

## في الاشتراك

٤٠	في قطر الجزائر عن خمسين عددا
٢٥	عن خمسة وعشرين عددا
١٥	في تونس والقرب وطرابلس
٢٠	عن نصف سنة
٥٠	في سائر الاقطار

## الاعرفونات

بغلي في شاتها مع الادارة

Chèques Postaux 84-30

TELEPHONE : 31-60

# الأممية

## Journal "EL-OUA"

## الادارة

مديرها وصاحب امتيازها

ابو البشير

أبراهيم بن الحاج عيسى

نهج روفيقو عدد ٧٠ بالجزائر

DIRECTEUR GERANT

ABOULYAKDAN HADJ BRAHIM

70, Rue Rovigo, 70 - ALGER

الموافق ٢ مارس ١٩٣٧

جريدة عربية تصدر كل يوم الثلاثاء

الجزائر - يوم الثلاثاء ١٩ ذو الحجة ١٣٥٥

فضلاء الزيتونيين يخطون خطوة موفقة بتأسيس « جمعية الرابطة الزيتونية ». لا يمكن حبك كلفا ولا بغضك تلفا ، البغاء الرسمي واضرارها المسلمون يستفطعون هذه الفاحشة : وفد عظيم يسافر ايضا الى باريس . العالم الاسلامي ، الدفاع الوطني ( قصيدة ) : في عالم الصحافة .

## فضلاء الزيتونيين يخطون خطوة موفقة بتأسيس (جمعية الرابطة الزيتونية)

## لا يمكن حبك كلفا ولا بغضك تلفا

بقلم الكاتب البليغ صاحب الامضاء ( عمر بن الخطاب )

المستريد انهاء الاشاعة ، فافهم السري على فرصة بحبته ، وقام له مأدبة حضرها جم غفير من الاجانب على اختلاف اجناسهم ومراتبهم ، واتي خطبة جاء فيها ما ترجمته حرفيا : ان فخامته سوف يقبل الى زنجبار برتبة امير ، ولكن لماذا الى زنجبار ؟ ان زنجبار بلد مضمحل ، وكل ما بقي عند اهله هو القرقول ، اما هذا فالجلود فقط التي تصدر من كينيا جنوبا تنيف على جميع القرقول الحاصل من زنجبار .

كذا يقول الخطيب السري على بن سالم ١١ وهو كلام لا يستحق تقبلا او نقضا لسركاهه واسواقه معناه وبهذه عن المنطق ، على اني اذكر حضرة الخطيب ان وزارة المستعمرات البريطانية في لندن اعرف برجالها منه ، وأدري بالامكانه التي يصلحون لها ، وأحرص على مصالحتها ، وان المستر ويد ليس ناجرا في الجلود بكينيا ، ولا يمكن ان يكون ناجرا في القرقول بزنجبار اذا قتل اليها . فوفرة الحصول الاول وارقتاع ثمنه وعظم خطره كلفة الحصول الثاني ويهبط سعره وضلته شانه لدى المستر ويد من حيث هو حاكم سياسي مكلف قبل كل شيء بيسط الاستعمار وتوطيد النفوذ السياسي وحصول المصالح ، وامتلاك المنافع لبلده بريطانيا سواء اكان في كينيا ام في زنجبار .

وجاء في موضع آخر من خطبة السري على ما ترجمته حرفيا : من الصعب على العقل العربي في بعض الاحيان ان يفهم الاساليب الادارية في حكومة بريطانيا ، فهو ( اي العقل العربي ) يسأل كيف يكون الرجل وهو مستر لا القاب له كالستر بلدين مثلا رئيس الوزارة البريطانية رئيسا على لوردات ورجال ذوي القاب ( حاكم ) . فالعرب ما استطاعوا ان يفهموا هذا قط .

ينح السري على بن سالم اراد ان يضحك ضيفوه حتى يعضوا سريعا ما اكروه على مائدته فلم يراهم يضحكهم ومرحهم الا الحديث عن ( العقل العربي ) وعن ( العرب ) ، فزم له ما اراد ، اذن فالقوم اكلا أكله وسخروا من بني جنسه بل سخروا بضحكهم وقهقهتهم منه على سذاجته وغباوته ، وهو لا يلدي ١١ اذ لا يتصور

العرب في ريق معاهد التعليم ، ومنع الوثنيين واليهود الكاثوليكين وبعض من قبائل الزنوج من نائله وجائته ما فيه كفاية لاتتصاح بضع عشرة مدرسة لاشعة العرب ، ولاستعداد عشرات من مشاهير المدرسين لبث المعايير الاسلامية في هذا القطر ، ولاعداد طائفة من ناشئة المسلمين تعرف كيف تقاوم انتشار الديانة المسيحية ، وتشو الرذائل الغربية التي هي اليوم من اغتبت العوامل على اضعاف الزواجر الدينية وامانة الشعور بالكرامة القومية ، واقطاع الهمم ، والتفريط في الحقوق والاحترام وراه الباطل .

لست ادري ماذا ينبغي السري على بن سالم من هذه الارجحة الدائرة نحو الاروبيين بعد ان اعتزل العمل . ان صدره لم يلبس بسوامي ( K. B. E. ) و ( C. M. G. ) الانجليزيين ، وان اسمه لم يسبق بلقب « السري » ، وان مقامه لرفع في سياسة الاستعمار البريطاني ، وان اخلاصه وولامه لمشورران للعرش البريطاني ، وان ثقافته في خدمة هذا العرش ونصحها لا يختلف فيها اثبات ، انرى انه يروم منصبا اعلى ولقباً اسمى ، أم يستديم عزه كما يستديم احدنا كرامته بتنظيفه وصونه عن الرذالة والبلى .

ليس لي ولا لاحد على وجه الارض كائنات من كان ان يعرض على الرجل في امهاله ومبولة واهوائه ورغباته ، فهو حر في اتفاق ماله وتبديده الى من شاء وكيف شاء ومتى شاء ، كما اني وغيري حر في الانتقاد على الشفوذ والخروج عن المألوف ومخالفة الصواب ، ولكن لي ولكل عربي ان يمشي بضمير ، ويحتج على تهكمه اللاذع واستهزائه المؤلم بالعرب امام الاخيار .

بلغ السري على بن سالم ان المستر ويد القاتم باعمال حاكم مقاطعة كينيا بالبريتانيا الشرقية سوف يبرق الى رتبة مقيم « زدلت » لبريتانيا في زنجبار فلم يرق له هذا الخبر ، وصادف ان جاء بمساسة

برع السري على بن سالم في اقامة السآدب وحفلات الشاي للاداة الاروبيين - عرفهم او لم يعرفهم - اذا وفدوا الى عياله في اعمالهم ونزهاتهم ورحلاتهم الخاصة ، وذهب به الولع بهم الى ان اقام للفرقاء منهم ازالا [ جمع نزل بضمين موضع الضيف ] مؤتة مستكملة لمستلزمات الراحة واسباب الرفاهية ووسائل التعميم يزولون بها ، وتنفذ في تعظيم واكرامهم وتكريمهم وادخال السرور الى قلوبهم حتى ان الذي اتفق من الذهب من اجل ذلك ليقدر كلفا لتعليم خصاله طالع من ابنائه جنسه

وكانوا دعاة الدين باعمالهم قبل ان يكونوا دعاة باعمالهم فقد هدوا الى صراط مستقيم وبقوا الى امر عظيم ووضعا للدين اساسه المتين وركبته الشديدة الذي ينبغي عليه ويرتفع . فلا يلبثون ان يفتشوا ظلاله ويقيم الشرور ويحجمهم من ظلم الظالمين وعدوا المحدثين كما وق اسلافهم الذين احسنوا رعايته وحمام وممكن لهم في الارض يتبرمون منها حيث يشاؤون فكانوا قادة الدنيا ورحمة للعالمين .

فول لهذه الجمعية الشجاعة الكافية لتنفيذ برنامجها بكل دقة ومن غير اخلال ؟ وهل لها من صدق العزيمة وقوة الارادة والاخلاص للدين والقيمة عليه ما يكفل لها النجاح في مهمتها الشاقة ويضئ لها الوصول الى غايتها ؟ اما نحن ففرجو ذلك ، واما الواقع فمبينا عنه المستقبل القريب وعسى ان لا يخيب رجائنا .

ليس العلم مقصدا يطلب لذاته وغاية بقف عندها العالم وينتهي . انها هو وسيلة يتوصل بها الى عن الدنيا والآخرة ، وطريق مبدع يصل بالسالك الى احيى الغايات . ومن حصل على هذه الوسيلة ولم يطلب بها مقصدها التبليل والتهدي الى الطريق ووقف في قارعة من غير ان يضيئ نور غايته كان والجاهل في منزلة واحدة بل كالباحق احرق منه واهل سبيلا .

لا يوجد من يجهل هذه الحقيقة او يخامر شك في امرها ، ولكن من يبدعه علمه وبقينه الى العمل بمقتضاها قليل . فكانت من جملة الوسائل التي يقتصر عليها المتعلمون والعلماء ويقفون عندها من غير ان يتأثروا منها مقصدا او يدركوا بها غاية .

تلقى المدارس والمعاهد الدينية بتعليم العلوم الدينية بانواعها فيخرج منها التلاميذ وهم مزودون بالوسائل التي يفهمون بها هذا الدين فهما حقيقيا عارفون بما يطلب منهم دينهم من الامتثال باوامره والالتزام عن نواهيه غير انها لا تعنى بالمقاصد التي لاجلها تأسست ولا لاجلها نضت باعظم الجهود كما لا يعنى طلائها والمتخرجون منها بالسير في الطريق الذي شقته لهم ومعدته وارتم كيف يسلكونه . فكانت غاية المعاهد هي توضيح الطريق ، وغاية التلاميذ هي الاطلاع عليه ومعرفة حجب ، فلا المعهد ياخذ بيد التلميذ فيعلمه السير بالفعل حتى يألفه ويعتاده كما علمه كيف يسير ولا التلميذ ادرك انه يعلم السير ليسير - لا يلف - فيعمل بمقتضى هذا الادراك ويسير طالبا بعمله عز الدارين ، فضاء الدين بين المعهد والتلميذ والمتخرج فاصبحنا نرى - مع وجود المعاهد والتلاميذ والمتخرجين - انتهاك حرمان الدين في ازدياد وظل الفضائل في تقلص مستمر ونار الشرور والوقفات لا ترد الا التهاوبا ، وما ذلك الا لان المعهد لا يأبه بحالة

التلميذ الشخصية ولا يعتنى بالتطبيق ، ولان التلميذ غرضه ان يتعلم لشهادته وآداب اخر لا ان يعمل بمقتضى علمه .

نكتب هذا آسفين على غفلة هذه المعاهد عن حالة التلميذ وعدم اهتمامها بتقبله الدين متفائلين خيرا ومستبشرين بالتغيير بعض فضلاء الزيتونيين في تونس الى القيام بالواجب الذي فقل عنه المعهد الزيتوني واخمل به تلميذه . وذلك باعمالهم - منذ اسابيع - الى تأسيس جمعية باسم « الرابطة الزيتونية » تقوم - كما يصرح اعضاؤها المؤسسون - بنشر التعاليم الدينية وبواجب الامر بالمعروف والنهي عن المنكر ومحاربة البدع والاضاليل ونسري الى اهداف ثلاثة : حفظ الدين الخفيف مما يهاب به في هذا الزمن المادي الملحد - المحافظة على اللغة العربية وآدابها وآثار الاسلاف - زرع بذور المودة والاخاء بين جميع افراد الشباب وخصوصا بين الاخوان الزيتونيين .

تلك هي النقاط الاساسية التي نعتني بها هذه الجمعية الناهضة وكلها من صميم الدين ومن اركانها التي يقوم عليها . وبهنا منها بصقة خاصة اعتنوها بواجب الامر بالمعروف والنهي عن المنكر ذلك الركن العظيم الذي اهمله المسلمون وضيعوه في غير الله ما به وسلط الله عليهم من لا يردون فيهم الا ولا ذمة ويسومونهم سوء العذاب فاصبحوا اذلة صاغرين يستغيثون ولا يفتي ، ويسترجعون ولا راحم فحققت عليهم الآية الكريمة : ان الله لا يغير ما بقوم حتى يغيروا ما بانفسهم وصدق عليهم الحديث الشريف : « لتأمروا بالمعروف وتنهون عن المنكر او ليطعن الله عليكم شاركم فيدعو خياركم فلا يستجاب لهم »

واذا وفق الله نخبة من ابناء الزيتونة لتأسيس جمعية تحافظ على الدين الخفيف باستقامة اعضاؤها والمحافظة على تطبيق تعاليمه في انفسهم وفي اوساطهم

« سعيد »



في عالم الصحافة

## الشباب

من من قراء العربية في اقطار الشرق والغرب  
يجعل ما لم يدره الشورى من حيث جيد  
وشهرة طبقت الاقلاق ودوي في مع الدنيا حتى  
بعد احتجابها منذ خمس سنين؟ ومن منهم لا  
يعترف بما اصحابها الاستاذ محمد علي الطاهر من  
حملات صادقة على الظلمة والسبيلين وجهاد عفيف  
ضد الاستعمار القاسم ودفاع مستمر عن العروبة  
والاسلام والاطلاق المظلمة؟ راية دولة استعمارية  
لم تظارد الشورى من مستمراتها ولم تقبل دونها  
الحواجز والموانع حتى لا تتربى الى الظالمين  
المتطهدين فيطمروا على اعلمهم وتصرفاتهم تلك هي  
جريدة الشورى التي جاهدت وكافحت وقاتلت  
تلاميذ سنين ودفعت امام الكوارث النازلة عليها من  
كل ناحية وصعدت للاماميين على محاربتهم ومهاجمتها  
بكل سلاح فانتصرت لما رايته وما خفت لها  
صوت بل لم تزد الا ثباتا على البدايا ورسوخا في  
التقوية واقداما نحو الغاية حتى هوجت في عقر  
دارها وهبت عليها الريح من داخله وما حية  
الريح اذا هبت من داخله هناك ارتفع الظالمون  
قنواتين والساليب استعمارية جعلتها في قفص من  
حديد فلم يسعها الا الاستعجاب الى امد .

وذلك هو صاحبها ابو الحسن الذي قابل هذا  
السلطان الاستعماري على يد بني جنسه الذين يريد  
حياتهم ويريدون قتله - برابطة جاش وشدة بأسه  
فما وهن لما اصابه في سبيل الله وما ضعف وما  
استكان وما هو ذا - بعد مضي خمس سنين لم  
يجد انماها صحيفة حرة بتجديدها مبداءا لجولاته -  
بصانف اصدار الشورى ولكن باسمه الشباب .  
جاءه العدد الاول منها فاذا هو الشورى  
بروحها ودها وجسمها ولونها ونو بها وعنوانها  
لم يتغير منها سوى الاسم ! فترحب بالزمنية ونرجو  
لها النصر العريض والعمر الطويل ، ونشكر في  
الاستاذ جهاده واخلاصه للرب والاسلام وصداقه  
الحقة على اعدائها .

## الاطلس

كان المغرب الأقصى محروما من الصحافة  
الحرة التي تنير عن آلامه وآماله اصدق تعبير ،  
وكان الشعب المغربي يحس بالهم هذا الحرمان  
القادح في عصر اصبحت فيه الصحافة مع الشعوب  
وبهرها ودامتها المفكر تحت حماية حكومة  
اشتهرت بديولها الديمقراطية . وقد قامت اخيرا  
« كتلة العمل الوطني » وهي الطبقة المستبعدة  
في الامة تطالب بهذا الحق الطبيعي ضمن مطالب  
اخرى ضرورية بتسوية عليها اصلاح المغرب  
سياسيا واجتماعيا واقتصاديا ، وعقدت لاجل ذلك  
مؤتمرها الشهير الذي اتفق عليه هيجان كبير في كامل  
بلاد المغرب اثر ضغط السلطة واعتقال الزعماء  
الاحرار مما ادى الى تنازلها عن سياستها التي رأت  
وخامة عاقبتها واجابة بعض المطالب منها الصحافة  
التي جعلتها « الكتلة » في مقدمة مطالبها المستعجلة  
وها هي تجتني ثمره جهادها وثباتها باصدار جريدة  
( الاطلس ) في ١٢ صفحة . وقد اعتدنا بالعدد  
الاول والثاني منها فراينا توفيقا في العمل ومعالجة  
حكيمه للشئون العامة واعطاء مستقيمة في السياسة  
والاجتماع والاقتصاد والادب ، وصداقا في الاهداء  
ومناة في التعبير .

فترجو للتقوية سداد الخطى والطراد التقدم ،  
والنجاح المربغ وكتلة العمل الوطني نصرا مينا .  
عنوانها : لجنة الصحافة صندوق البريد رقم ١٠٦ بالرباط

## الدفاع الوطني

لشاعر مصر الاستاذ احمد محرم

فعدوا حيل الطلحين وصيروا  
إن نحن نبنا والشعب نظير  
بين العصور الفاضلات نظير  
فلم بما بعد الحقاء ظهور  
منها الديب ، وفي السحاب نور  
فالعش جيل ، والحياة غرور  
في الارض من اسم الحياة يثور  
واشرق مطوي الجناح كغير ؟  
دين الجود ، ولن لراه يسور  
إن الحياة حداث واور  
والحرب نائرة العجاج تدور ؟

قومي - اعاب من الحياة بشير  
الامر جد ، فما لنا من عاذر  
ذهب القديم ، وجاء مصر ما له  
الجن مل الارض ، زل حجابهم  
م في العباب ارقم ما يقضي  
إيه شعوب الانس ، ان لم تنضوا  
فيهم السكون ، وكل يوم مراد  
أبطل جد القرب يدأب صاندا  
إذا بره ، فلن يرانا ينضي  
كذب الضلل ، ما الحياة بلامد  
ما حال من يلقي السلاح بجنا

وتاهوا ، اب المخطوب كثير  
حرب ، وكل العالمين مفير  
وتدوج في دنيا الكفاح شرور  
والموت بالعاني الدليل جدير  
عند البناية حائط او مسور  
و المال في حق البلاد يسير  
والبليل فياض المطاه غزير ؟  
كتر اليد ، فما يصير فقير  
ملفت جهدي ، انه لتصور  
وان احتفى مشن و لج شكور  
وهبت عليها ، انه لتصور  
في الثبات ، وما له مدخور  
فضل البلاد على الرجال كبير  
ان صح وجدان ، وير شعور  
قلب بعب ببلاده معصور  
أو جل امر جامع - لتصور  
فخر الزمان وما عراه فتور  
بالسحب عنه وبالحصار فتور  
فيس ( امير ) واستبل ( أجير )

ايه بن مصر ، انظروا ما حرككم  
كل المالك ان تامل لتأمل  
في كل يوم تستطير مصائب  
حق البقاء لمن يصون فساد  
لا تفلخوا بالبل فمهم لجدكم  
حق البلاد دعت فريد ادم  
ما علكم الا فيض عطاشكم  
لا بدعي الاقلاق والتفر اسرؤ  
الوقت لو يطليه من بشكر العاوي  
ما جاد باذل نفسه لبلاده  
هو من مواعها ، فان يخل بها  
بش القتي ، يقضي الحقوق رفاته  
لا ينكر المزه فضل ببلاده  
م لنداء ، فما لهم مترحرح  
أوف الرجال على الحوادث من له  
إني بقومي - ان تذكر حداث  
صدعوا قوى الحدثن بالباس الذي  
وتدقوا بتسايقوت الى مدى  
شك ( الكفانة ) ظلمتها ، واستطرت

تحت التراب جنادل وصخور  
رصد عليها قائم وخفير  
ام مشن من فوقها وصخور  
ما غيت تلك الصخور قبور  
يوم يجي به الزمان خطير ؟  
بعث لمصر محب ونشور  
ان حل صعب ، او ألم صير

لن الكوز استودعت اسرارها  
للجن او للعلم منذ تكسدت  
لبث كاول عهدا ، وتقلدت  
يا ارض لولا البر من آباتها  
هل اغرت الا ليشهد بشعها  
ادى الى مصر الامانة ، انه  
الت الحزاة للزمان وريه

بلغ المصير ، وللاهور مصير .  
منا ما دور السالك صدور  
فدر امر واهلها مقصور ؟  
شعب على نوب الزمان صبور  
فالجد عوب صادق وظهير  
علم على ارجائها منشور  
رمز الى استقلال مصر بشير  
وله يبان الصادق المأثور

الي رايت الامر بعد مطالبه  
لو كان للام الحيار لما اشفت  
ماذا احتيال الناقين ، وقد مضى  
أو ما كفى ما ذاق من آلامه  
يا قوم جدوا في الحوادث واهلوا  
حفظ الاله ببلادكم واعزها  
إن تذكروا استقلال مصر فاته  
لي مجده العالي وطيب ظلاله

وهي عازمة على توجيه وفد من الاعيان والكبراء  
الى فرنسا لطلب هذا الانضمام بعد ان يزور الوفد  
دمشق ليحدث مع زعماء الحركة الوطنية فيما يخص  
الاجتثاث التي ستدور بينهم وبين الحكومة  
الفرنسية .

الذي دام اسابيع اثر امضاء المعاهدة السورية  
الفرنسية احتجاجا على فصلها عن سوريا والحاقها  
ببلنات ولا تزال تحتج وتوالي الصراع على هذا  
الالحاق القهري . وقد وجه اخيرا رجال السياسة  
فيها الى القادة السباعيين في دمشق عريضة يطالبونهم  
فيها بان الامة الطرابلسية تطالب انضمامها الى سوريا

## العمال الاستراتيجي

مصر

في الجامعة المصرية

طلبت الادوية خريزة عباس صفور من معهد  
كلية الحقوق ان يستمع من استاذ الشريعة في  
الكلية بالقاهرة دكتور في الدين على الطالبات المسلمات  
فاجاب الى ذلك وبدأ بالقائه منذ اسبوعين  
وحققتم الآسة خريزة تقريرا الى ادارة الجامعة  
تطلب فيه :  
١ - ضرورة ادخال التعليم الديني في الجامعة  
٢ - فصل طالبات كلية الآداب عن طلبةا  
وعمل دراسة خاصة لهن  
٣ - توحيد التري الطالبات بعد زي خاص  
بين يرائق مقاصد الشريعة والاخلاق .

ويرى القاري ان هذه الطالبات مما يرفع مقام  
الجامعة المصرية ويطلب مع بلاد كعصر يجب ان  
تسير الى جانب الدين والقضال في كل ما تقوم به  
من خير .

الاحتفال بعيد الميلاد الملكي

احتفلت البلاد المصرية يوم ١١ فبراير بعيد  
ميلاد جلالة الملك فاروق ، بكاد يكون الاول  
من نوعه اشتركت فيه جميع طبقات الشعب ، وما  
يسابق الذكر هنا حفلات كبرى تاتيها هذه  
المناسبة : حفلة مجلس الوصاية في قصر عابدين  
دعي اليها عدد كبير من كبار رجال الدولة والامة  
وشرفها صاحب الجلالة بنفسه ، وحفلة شعبية اقيمت  
في مسجد الحسين نل فيها القرمات الكريم بعض  
كبار المقرئين ، وانشد فيها قصائد مفرحة بعض  
كبار المطربين وقد غنى المسجد وما حوله بمجسمات  
الشعب واجتمع عشرات الافوف حول الراديو لسامع  
مرثي القرمات ومنشدي المدائح .

## نحن جميعا في حراسة الله

لما كانت جلالة الملك فاروق في رحلته  
الصعيدية ادركته صلاة الجمعة في داسوان فقصده  
مسجدها للصلاة فلما دخل اراد الصلوات الوقوف  
اجلالا له فما كان من جلالة الا ان اشار اليهم  
بيده ان لا يقفوا وقال لمن حوله : هذا بيت الله  
وكلنا فيه سواء ، ولاحظ ان بعض الحراس يقفون  
بالباب فامر ان يدخلوا للصلاة وقال نحن جميعا في  
حراسة الله .

## الاصاق

نشرت احدى الجرائد المصرية بريقة من بغداد  
تفيد ان الجنرال بكر صدق العامل العراقي اصدر  
امره بالقبض على عشرة ضباط بشبهة التعريض على  
الثورة والتشاور ضد أمن الدولة . وقالت : يستفاد  
من الاخبار الواردة من فلسطين ان الوزارة قدمت  
استقالتها . وان الملك غازي طلب من حكمت  
سلطان ان يشكل الحكومة بادخال اعضاء الحكومة  
المستعينة اثر الانقلاب الواقع في شهر تموز الماضي  
ولم يات الى الآن تحقيق رسمي لهذا الخبر .

## طرابلس الشام

يعلن القراء الاضراب العام في طرابلس الشام

## وفد يسافر الى باريس

للمطالبة بحقوق الجزائريين

سافر يوم الخميس الماضي ٢٥ فيفري وفد  
يركب من افراد لم يقسمهم العلوم في الوسط  
الجزائري تحت رئاسة الحكيم ابن جلول فاصدا  
عاصمة باريس ليطالب بانجاز مشروع الحكومة  
وتتبعين المسلمين من حقوق اراقوا لها مصاهم  
وباعوا من جرائها ارواحهم ، ذلك المشروع الذي  
ما كادت الهيئة التشريعية تفكر في النافذة فيه  
حتى ثارت ثائرة بعض غلاة الفرنسيين الذين لا  
يريدون من السلم الا ان يبقى بقرة حلوا تستدر  
اغلاظها لخالوا بما أوتوا من قوة وتفرد تفيرا للري  
العام عنه وطما لعمال حقوقه - ان يدورهم في  
صورة وحوش ضارية اذا اطوا مرغوبهم ضيرت  
نفسهم ومالوا على مذهبهم .... كسحا واجتباها  
وفي هذا امارة للانسانية كبرى وجحود لصة  
التربية لا يتغير ونسي او تناس هؤلاء السادة المذنبون  
ان التسوية في الواجبات تستوجب التسوية  
في الجزاء .

سافر هذا الوفد فاولا ان يقيم بباريس عدة  
ايام يزور خلالها م . ليون بلوم وم . اربو .  
فيوليت . شيطان . وغيرهم . وكذلك نواب  
مجلس الامة الذين يجلسون مشروع الحكومة .  
وقد قابل بعض مندوبي الصحف اليومية على  
ظهر الباخرة الدكتور ابن جلول رئيس هذا الوفد  
فانضى اليه بالتصريحات الآتية : الغاية من سفرنا  
ان نطالب بدخول المسلمين في العائلة الفرنسية  
دخولا كاملا . ( كذا )

وان نطلب من رئيس الحكومة وزملائه  
انه مشروع فيوليت .

وان نصح بان الاممالي المسلمين الجزائريين  
على اختلاف طبقاتهم وانسكارهم السياسية يفتنون  
تحقيق مشاريع الحكومة . ثم قال :

اننا نريد انهم ام الوطن باننا نعمل مدفوعين  
بفانح حب نكويين وحدة عامة وصداقة ودية  
نهائية بين المسلمين والفرنسيين .

ونحن نرجو للجزائر المسلمة رقا حقيقيا وحياة  
سعيدة في دائرة دينها الحنيف .  
البركري .

## قدم لجنة برلمانية

لدراسة احوال الجزائريين

لقد قررت اللجنة البرلمانية التي يرأسها م .  
لازموسليير المكلفة بدراسة حالة الاهالي الجزائريين  
ان تكون برسليا يوم ٢ مارس قاصدة الجزائر على  
ظهر باخرة مدينة الجزائر ، وقد عزمت على ان  
تضى بين قسنطينة والجزائر نحو اربعة اسابيع في  
دراسة حالة الجزائريين ، وفي عمالة وهران نحو ثلاثة  
اسابيع ويكون رجوعها في النصف الثاني من  
ايريل ، وقد اخذت هذه اللجنة على نفسها ان  
لا تشترك في اية مظاهرة سياسية ولا في حملة صحافية  
بل تقتصر على مهمتها حتى تؤذيها على اكل وجهه .

المحبوب وبجبه الحياة السعيدة مسدد الخطى موق  
السعي ملحوظا برعايته وان يؤيد حكومته الساهرة  
على الاسلام ، وشعبه المحي الساعي لاعلاء كلمة الله  
ورفع شأن الاسلام والمسلمين .

عمر بن عيسى بن ابراهيم .



## القول الفصل في القضية الطرابلسية

الطرابلسيون وحدهم هم الذين دافعوا عن بلادهم

بقلم صاحب السعادة سليمان باشا الباروني

تابع لما قبله

واما الذين تصدوا لتحرير الطرابلسيين من فضل جهادهم ومنهم محمد محمود واحد محمود وغيرها وان ادعوا انهم طرابلسيون فلا تصدقهم لانه لا وجود لهذه الاحياء بين ابناء طرابلس واشرفها ورؤساء مجاهديها وموظفيها في وقت الحرب فعلى اسامه مزورة اختفى وراها الكاتب الحقيقي المديم الحجة كاذبى ظن انه رد على في البلاغ الآخر بشهادته التي تم على انه الكاتب الاول .

فالمنفعة اذا بين الطرابلسيين الحقيقيين المدافعين وبين شخص مجهول النسبة متعدد الاحياء المستعرة قد يكون مأجورا فقط وقد يكون محركا باصبع اجنبية كما تفضل الكاتب ، فليطلب السيد قاتق نفسا من هذه الجهة وعلى فرض كون هذا الواحد الخفي طرابلسيا قلنا يشرف طرابلس ان لا يوجد بين ابناءها المهاجرين الا عاق واحد فقط يشهد بجريدهم من شرف جهادهم في الوقت الذي يوجد فيه في الاقطار الاخرى المستعرة من عدو بالعثرات من الساعين في عمو اوطانهم . والله قول القائل :

من ذا الذي ماحاه قط ومن له الحسنى فقط

وهنا هنا اقدم لحضرة الكاتب السيد قاتق باحترام وتقدير زائد لقوله التين ( وجعله اي عزام ) في مستوى دونه جميع رجال ابطال وزعماء الوطن الطرابلسي البرقاوي وغيرهم من الظلم والقواد الذين عرفوا كيف يردون عادية الطالبان عن بلادهم قبل ان يشرفوا بمعرفة السيد عزام وغيره من المتطوعين الكرام وما اكثروا الخ .

( واقول مؤيدا قوله هذا ) اذا كانت الطرابلسيون والبرقاويون في حريمهم مع ايطاليا آلات لمن التحق بهم من الاقطار الاخرى فما ذا نال علماؤهم ورؤسائهم وقوادهم في الحرب العامة ربا سامية ملكية وعسكرية وعلمية من لدن جلالة الخليفة مع سيوف مذهبه وساعات فضة وذهب مرصعة وخزائن باقوت والماس وجببا وبرانس مطرزة بقصب الذهب ونياشين ومداياات حرب .

وبماذا نال المجاهد الشيخ عمر المنصوري قاضي الولاية زيادة عن البرنس المظفر والمداية ، السيف المنقوش عليه اسمه بالذهب نقشا بديعا ( وقد تسلمه منه الايطاليون بعد الصلح ثم اعادوه اليه )

وكل ما ذكر كان بفرمانات سلطانية جليلة الفواصات من استانبول الى طرابلس ميدان الجهاد بعد ان قرر ان يصدر في الآخر قاتق باعتبار تلك الرتب خاصة بطرابلس تمييزا لها عن غيرها من الولايات وتشريفا لا هلهما عن غيرهم جزاء اخلاصهم في جهادهم ليس من الواجب والائصال عقلا وقانونا ان يكون اولئك الذين نسب اليهم زورا استخدام الطرابلسيين في الحرب كحيوانات لا تعقل اولى واحق من الطرابلسيين . نبيل شرف الرب والنياشتين والمدايا المذكورة لانهم على زعمهم هم السادة وهم اصحاب الادارة والقيادة والحرب .

ان الرب التي منحت ووزعت كساويها المطرزة ومناطها الذهبية ونياشينها ومدايلها الحربية تتجاوز الاربعين رتبة منها رتبة الوزارة للسيد احمد

احد انه يوجد في امة من الامم بها خفى أصلها وعمل ذكراها ، واضع قدورها ، رجل سليم العقل يلمس مواضع الضعف في امته ليعزأ بها عند شخص بل عند نفسه ، بله خلا يضم ثلث من الاجاب في امر الكلام واقذع الاساليب .

ولماذا يقول العقل العربي ، و . العرب . على سبيل الاستفراق ؟ من قال له ، وعلى اي دليل يستند ان العقل العربي مطلقا بعصر او عصر عليه فهم النظم او الاساليب الادارية في حكومة بريطانيا ؟ وان العرب طرا لا يفهمون او لم يفهموا الفرق بين لقب اللورد والسروالستر ؟ ومن هو ؟ وكيف استطاع ان يضم هذا الفرق العظيم في الانقلاب ؟ وهذه النظم الادارية في حكومة بريطانيا ١٢ هـ . قال بعض العرب ، ان مصر وسوريا والعراق وهي حكومات عربية مشهورة لا رايها وولاة الامر فيها بالتساقط المصرية ، وحسن الادارة ، وضبط الاشياء على احكم وضع وامتن اساس ، وافر نظام لا تحصل ولا تحجز هذا الحكم الجائر ، بل هذا التعكم المولم البغيض من السر على بن سالم العربي العقيم .

وما ذا بغير العرب ان لا يعرفوا او لم يعرفوا - كما يزعم - هذا السخف الذي يتبعه بمعرفة السر على ، وهو الفرق بين لقب اللورد والسروالستر ليسأل التاريخ عما عرفه العرب من علوم الجبر ، والمقابلة ، والمهندسة ، والفللثات ، والزمن ، والفلك ، باسامه ، والطب ، والبيطرة ، والزراعة ، والطبيعة والبصريات او المناظر ، والضوء ، والحيطان ، والملاحة والجغرافيا ، والسباحة ، وفتح الممالك ، والفلسفة باقسامها ، والشريعة بفروعها ، والفقه ، والادب ، والشعر ، والتاريخ ، والاجتماع ، والاخلاق ، وغير هذه من العلوم التي تتناول رقي الانسان من جميع النواحي ، وليست من مميزات كبرائهم الباهرة ، وآثارهم البارزة فيها . على مثل هذه العلوم وغيرها من العلوم المصرية كاللكهوية ، والطيران وغيرها ، يجب ان يحسن السر على بن سالم ابداء العرب في هذا القطر ، وان يجنبهم ويشجعهم على تعلمها وممارستها كاجدادهم الاول ، اذا كان غيرا عليهم محبا لهم ، رافيا في اصلاحهم ، آخفا مثالا من تخلفهم في عالم المعارف والعلوم ، لا يعيرونهم بجهلهم بالفرق بين لقب اللورد والسروالستر ، فذلك ليس بشيء .

لقد اتى السر على مسا لا يليق به ، وترك مسا يليق به . اما الذي لا يليق به فتعكمه واستنواؤه بقومه العرب امام الاجانب ، واسما الذي يليق به قابله والتشجيع على نشر المعارف بين اخوانه وابداؤه العرب في هذه الديار .

اذا لم تكن نفس النسيب كاصله فما ذا الذي تغني كرام المناصب زنجبار ( علي محمد الجبالي ) الامة - نشكر لحضرة الكاتب غيرته على قومه ودفاعه عن شرفهم الرفيع الذي يحاول هذا المترلف وامثاله الفض من شأنه تموددا وزلقا الى من لا يسألونهم خبالا ونقول له : ان في كل واد اثارا في طبيعة ،

## المؤتمر الاسلامي العام

ان مكتب المؤتمر الاسلامي العام المنعقد في مدينة القدس سنة ١٩٣١ يشغل بحضور برنامج لاجتماع ثان سيعقد اثناء الشهور المقبلة ، والمطلون ان السلطة الانكليزية لا تسمح بانعقاد في القدس ورعا يعقد في مدينة ارومية كياريس او جنيف

## البغاء الرسمي واضرارها

المسلمون يستفطعون هذه الفاحشة

على الساعة الرابعة ونصف من يوم ١٣ فيفري وقع اجتماع كبير في سجنيا ، دوار دو ، في الحراش عقدته بعض المفكرين الفرنسيين ليدلوا الى الجمهور برائهم في اسباب نقصان النسل بفرنسا دون سائر الامم ، فحاضروا كل من م . قالوى ، وم . كورديارد ، وم . لاغوب ، المدرس بكلية الطب في واجب المرأة نحو اولادها من كسريتهم

وصياتهم من الامراض والآفات وفي المقارنة بين فرنسا وغيرها من الدول كاللبنان واليابان وانكلترا واباطاليا ، في زيادة المواليد ونقصا وقد اقتضت بهم المقارنة الى ان فرانساهن نسل بفرق كبير مدعش ، وكانت المحاضرة الرابعة من الابل ( مورو ) في اسباب هذا الانحطاط الفاحش في النسل فحضر الاسباب في البغاء الرسمي وفي عدم الاعتناء بالزواج والزهدي فيه ، وبسط الكلام في البغاء الرسمي واضرارها واثره الكبير في فرنسا بما نرضه للقاري الكريم بعض التوضيح مشغوعا ببعض حقائق يلجسها كل احد قال :

يوجد في فرنسا ٥٠٠٠٠٠ امرأة تعاطى البغاء الرسمي ونسوت سنويا ١٤٠٠٠٠ نفس بسبب مرض الزهري ، سيقليس ، التاشي ، عين هذه الفاحشة الرسمية ، وثانوا الى تسعين في المائة من المجرمات الواقعة سببا في البغاء الرسمي ، ومات في الحرب الكبرى مليون ونصف من النفوس ومنذ انتفاضة الحرب الى هذه السنة مات بسبب هذا المرض القتال ثلاثة ملايين فكانت ما مات بهذا المرض اضعاف ما مات بالمديد والتار ، ومن اغرب ما يذكر هنا ان توجد نقابة تسمى ( فيليير ) است للدفاع عن هذه الفاحشة وتأييدها وكان من جملة اعمالها حين سمعت ان بلدة بفرنسا قررت مجلسها البلدي ابطال البغاء الرسمي ، ان رصدت لابطال هذا القرار ٣٠٠٠٠٠ فرنك منها ٢٠٠٠٠٠ تبرعت بها اهتدوق البلدية باسم الاعانة للصالح العامة والباقي وزعت بين ذوي التفرد ومن يديم الحسل والعقد ليعدلوا عن رايهم في ابطال البغاء ، ومثل ذلك مدينة ( استراسبورج ) فقد اصدر مجلسها البلدي قرارا بابطال البغاء فجمعت هذه النقابة من الحسارج ٢٠٠ امرأة باغية مصابة بالداء الزهري قفلت بها الى هذه البلدة التي اراد اهلها ان يطهروها من هذه الفاحشة ، فانتشر وباعا وعانت فيها فسادا فقامت بعض الجرائد اليومية الكبرى وبعض الدكاكر يستغيثون من هذا الوباء وبطلابون بارجاع البغاء الرسمي .

وهنا تأثر المحاضر واستفطع دعابة هذه الجسرايد الجانية وسامى هؤلاء الدكاكر الذين عادوا من دعاة هذه الجريمة الفتاكة عوض ان يكونوا اول من يحاربها بعفتهم اطباء وظيفتهم السهر على توفير وسائل الصحة والراحة للنوع الانساني وحفظه من الامراض والحال ان لديهم وسائل اخرى يحاربون بها هذه الحشرات ويتقون بها سووما قبل ان يلجسوا الى فتح باب البغاء على مصرعيه .

ثم قال : ان وزير الصحة العمومية م . ( سيلبي ) قدم للبرلمان الفرنسي تقريرا يطلب به التفرقة على اصدار قرار بمنع البغاء الرسمي ، وقد قيل لي ان الاهالي المسلمين لا يعارضون هذه الفاحشة بل يؤيدونها وارى هذا مغالطة كبيرة لان الدين الاسلامي يحرم البغاء تحريما بالغا فقد

وهنا تأثر المحاضر واستفطع دعابة هذه الجسرايد الجانية وسامى هؤلاء الدكاكر الذين عادوا من دعاة هذه الجريمة الفتاكة عوض ان يكونوا اول من يحاربها بعفتهم اطباء وظيفتهم السهر على توفير وسائل الصحة والراحة للنوع الانساني وحفظه من الامراض والحال ان لديهم وسائل اخرى يحاربون بها هذه الحشرات ويتقون بها سووما قبل ان يلجسوا الى فتح باب البغاء على مصرعيه .

ثم قال : ان وزير الصحة العمومية م . ( سيلبي ) قدم للبرلمان الفرنسي تقريرا يطلب به التفرقة على اصدار قرار بمنع البغاء الرسمي ، وقد قيل لي ان الاهالي المسلمين لا يعارضون هذه الفاحشة بل يؤيدونها وارى هذا مغالطة كبيرة لان الدين الاسلامي يحرم البغاء تحريما بالغا فقد

ولرجو من الله الكريم ان يحفظ مليكها

## من لا يشكر الناس لا يشكر الله

ان عشيرة البلات بالقرارة وبالاخص الشيخ عبيد الله بن ابراهيم ( من العزابة ) والسيد بوجحسام الحاج عمر ( من اعزاء الجماعة ) والسيد يحيى بن احمد ( من افراد عائلة الفقيد ) يقدمون بين اعمدة ( الامة ) شكرهم القاتق وشانهم الطاهر لكل من وازروهم في مصابهم الجلل وشانهم في الاممهم بقدر رئيسهم الولي التقي الشيخ الحاج ابراهيم بن يحيى سواء بشهادة جفافته او بالمراسلة كتابا ، ويرجون لهم من الله دوام الهناء والعافية ، وان يتفقد الفقيد بالرحمة والرضوان .



## "AU ROI DU TAPIS"

تيرشين سليمان واخوه التاجران بنهج هوش في المدينة

**Tirichine Silman Frères**

RUE HOCHÉ — MEDEA

Specialité de Selles simples et Brodées Portefeuilles et Portemonnaie Filati garantie d'origine Berqous en laine et en drap articles Tunisiens, Algériens, Marocains, Tapis, cuivre gravé, Tissus, Soierie, Lainages, Chaussures, Parfumerie, Mercerie.

Fournitures pour Brodeurs

Prix modérés.

Adresse télégraphique

**Tirichine MÉDEA**

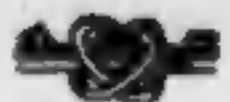
Chèques Postaux ALGER 99-83

Maison de Confiance Fondée 1888

Téléphone: 0-47

صناعة الجلود على كل نوع سروج حمراء ونعف حمراء قرطبي نحاس ومرجيجين وبرنفيكات وبرنويكات على كل لون جلد فيلاني اصلي كل آلات التطريز

كسوة مدينة اغواطيه جريدية وزرابة من كل نوع قماش حرير وصوف وقطن صباط مسرح عطور فاخرة مجازم فيلاني رجالي وانسوي حمراء. اسودم لاقبل المزاجية مع الصدق والامانة



### محل ابرانس (شعل)

معدى غايه

لصاحبه عدون بن الحاج ابراهيم التاجر

في مسعد حكم الخلفه

بمناسبة دخول الحريف وبهجوم الشقاء بقارس

برده فالتا جيلنا كسيه واقره من ابرانس (شعل)

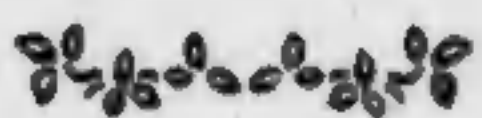
من ارق طراز ومستعدون لارسالها في اسرع وقت

لنرسلها بحظه او غير بحظه فبسادروا لانتهاز

هذه الفرصه قبل الفوات

Addoun ben Hadj Brahim

Commerçant à Messaad



## المطبعة العربية في الجزائر

مستعدة لتجليد الكتب وخدمة الطوابع من كل نوع

ولطبع التهانني العيديدية فقدموا لها مطالبكم تروا فيها

الاتقان والجمال وسرعة الانجاز

للكراء

للكراء

## بشرى للتجار

يعلن السيد محمد بن الباي حرقاه الافاضل بانه ليس من جد يد مصل شاشية محلي تركمي جزائري - فاصي بغاية الدقة والاتقان وحسن المعاملة فمن له رغبة في شيء من ذلك فما عليه الا ان يوجه طلبه الى معمله بهذا العنوان محمد بن الباي نهج السودان عدد ٣ بالجزائر هو يوجه للتجار مطالب الراغبين بكل حرية

## اعلان

يعلن للعوام السيد عمر بن حسو بن الحاج صالح التاجر في سطرانو انه فتح مخزنا للحبوب بائر اتواعا في بلدة تقورت وهو مستعد لوسق ما يطلب منه للتجار مثل ورقلة ووادي ميزاب مع السرعة في الوفق والامانة في المعاملة والاعتدال في الاسعار ومستعد لوسق كولي بوسنل الشتر بانواعه

## محل الرخاء والامان

لصاحبه عمر بن حسو بن الحاج صالح نهج جا كلان وما لاكوف في بسكرة تليفون ٥٠٠ - ١ يوجد فيه كل ما تشتهي النفس وتلذذ الالام من اقشة وحرارر بانواعها فرنسيه جزائريه وتونسيه والبيع فيه بالتفضيل مع الصدق والثقة والامان والبشاشة والمجاملة فمن له رغبة في ذلك فليقصده فليس الخبز كالعنان

## دار الباي

نهج دوو رقم ٣ - قسنطينة

لصاحبه عجير الحاج ابراهيم بن عمر

بشرى حرقاهنا الافاضل باننا فضا على بركة الله هذا المستودع لتعاطي التجارة بالجملة ونصف الجملة في الاقمشة والحرارر بجميع الوانها وانواعها باسعار قارة لا تقبل المزاجية

فتحنا اخواننا التجار ونرغبهم ان يوجهو نظرهم اليانا كما كانت لهم رغبة في شيء من ذلك فانهم لا يجهلون منا بحول الله وقوته الاكل صدق وقوة وامان ومجاملة وحسن معاملة - وليس الخبز كالعنان . تليفون ٨٩ - ٤٠

## عشمان

يعلن الفقير الى ربه يحي بن عمر الواح حرقاه الافاضل كانه بان محله الكائن بسوق الترك عدد ١١ جونس مستعد لتلبية طلباتهم من جميع ما يحتاجونه من اقمشة البضائع التونسية من حرير وصوف وعطورات وغير ذلك مع سرعة الوفق وحسن المعاملة وسيرهم منه ما يسرهم ان شاء الله وليس الخبز كالعنان .

Louachej Yahia b. Hamou

11, Souk El-trouk - TUNIS

## دواء ناجع [الكواتين]

لضعف النفس

منذ عهد بعيد الى يومنا هذا والاطباء البرعون من المسلمين كالحكيم الانطاكي السبوطي الشيخ ابن سينا ومن غيرهم ككبير كرات اليرفاني امبروازباري وراسيلس النهرانيين ، يبحثون عن دواء صالح لعلاج طلة ضعف البائة ( نفس ) واستعمال شاشتها من الوجود .

لكن قلة ما لديهم من وسائل مداواة الامراض مع تعسر ايجاد العقاقير من الاوطاف البعيدة سبب صعوبة المواصلات جعل ما يقرره اولئك الاطباء من الادوية المستخرجة من النباتات والمعادن الالهية فقط يعطي نتيجة تختلف اهميتها باختلاف امزجة المرض ومبلغ دالهم .

وبعد الدرس العميق والاطلاع الكافي على كتب القدماء والصيريين تمكننا بفضل الله من اختراع مادة ( الكواتين ) التي جمع لنا ان نعبرها احسن دواء واكثر كفاءة واقلة خطرا لمعالجة ضعف البائة ( النفس )

ولقد اعانتنا طرق الاصطناعات الصرية الدقيقة الى استخراج العناصر المفيدة من النباتات والمعادن الالهية والاجنية ثم تجميعها ، وتركيبها على شكل جبات لذبدة الطعم لا تدهي على ما تمنحه الشريعة الاسلامية .

ومن خصائص هذا الدواء انه يقوي البائة تدريجيا وينشط القوى البدنية من غير ان يحدث دنى ضرر للاعضاء التناسلية الرقيقة كما تفعله قبابات الهند وغيرها من العقاقير التي تستعمل بدون تفعل ولا تدبر .

ومفعول ( الكواتين ) صالح ايضا ضد الالام الناشئة عن التعب والعياء من جراء كثرة المشاق اليومية التي تنهك القوى وترخي الاعصاب وتجب التشنج ولا بأس في استعمالها كما اقترح الجسم او الدفاع الى التقوية واسترداد النشاط المستودع العام للدواء المذكور

## بوخلد عبد الرحمن الصيدلي من الرتبة الاولى

نهج ديون درفيل عدد ١١ ، ونهج هارني ماركان عدد ٥ بالجزائر - تليفون ٢٩ - ٣٠

**"PHARMACIE BOUKERDENA"**

PHARMACIE DE 1<sup>re</sup> CLASSE

11, rue Dumont-d'Urville & 5, rue Henri-Martin ALGER

TÉLÉPHONE 30-39

## اعلان

احدث السيد عيسى بن يحي بن قاسم يلدزة الاصنام اشلف ، معملا جديدا لصنع الحبل الاسلامي الطاهر من الغدر والفس .

يوجد عنده عمل التحال الجيد الصافي واقفاف لدموم بيع : الجملة والتفصيل ، والوسق الى الخارج مع السرعة والاتقان والامان . فمن رغب في اقتناء شيئا فليكتبه بعنوانه الخاص .

**Aïssa ben Yahia ben Kassem**

Négociant à ORLÉANSVILLE - Téléphone 1.05

## يُونَيْفُ بَارُوجِي

رود لايسر نم ١٢ بالجزائر

تاي J. A. B.

قارنتي غايه

## يُونَيْفُ بَارُوجِي

شاشية وعصلي ، محارم حرير وجياك وقاية

## يُونَيْفُ بَارُوجِي

سلفه وخرج وكسرب دي شين

مشرح ومودد

## الغاز المسقى (غزال)

الذي هو عدة وعدة ارباب وربات المنازل المطلوب من المهنوت اعطولي يدون غاز غزال فقط ولا تطلبوا غيره بقاءا لانه هو الغاز الوحيد الصالح للطبخ والاضاءة والتسخين المنازل والبيوتات

**Pétrole GAZELLE**  
**Produit Shell**

**IMPRIMERIE EL-ARABIA**

70, Rue Rovigo ALGER

DIRECTEUR-GÉRANT

Aboulyakdan Hadj Brahim

للكراء